

Postoj Ruské federace, který nebyl odsouhlasen ukrajinskou stranou

Postoj ukrajinské strany, s nímž Ruská federace nesouhlasí

Otázky, které ukrajinská strana odmítá projednávat s odkazem na jejich absenci v "Istanbulské dohodě".

Smlouva o trvalé neutralitě a bezpečnostních zárukách pro Ukrajinu

Velká Británie, Čína, Ruská federace, Spojené státy americké, Francouzská republika, (Běloruská republika, Turecká republika), které jsou ručiteli za bezpečnost Ukrajiny jako trvale neutrálního státu (dále jen "ručitelské státy"), a Ukrajina, dále jen "smluvní strany", s odkazem na Deklaraci o státní svrchovanosti Ukrajiny ze dne 16. července 1990, a zejména na skutečnost, že Ukrajina v této deklaraci slavnostně vyhlásila svůj záměr stát se v budoucnu trvale neutrálním státem, který se neúčastní žádného z mezinárodních konfliktů vojenských bloků a dodržuje tři nejaderné zásady: přijímat, vyrábět a používat jaderné zbraně.

s odkazem na Deklaraci o státní svrchovanosti Ukrajiny ze dne 16. července 1990 a zejména na skutečnost, že v této deklaraci Ukrajina slavnostně vyhlásila svůj záměr stát se v budoucnu trvale neutrálním státem, který se neúčastní vojenských bloků a dodržuje tři nejaderné zásady: nepřijímat, nevyrábět a nenakupovat jaderné zbraně, jsouce přesvědčeny, že zakotvení trvalé neutrality Ukrajiny na mezinárodněprávní úrovni je nedílnou součástí dlouhodobého cíle udržení mezinárodního míru a bezpečnosti, a to i na regionální úrovni, se dohodly na následujícím:

Článek 1

- 1) Ukrajina se zavazuje podporovat svou trvalou neutralitu, která je deklarována a zakotvena v Ústavě Ukrajiny.
- 2) Garanční státy uznávají, respektují a zaručují status Ukrajiny jako trvale neutrálního státu a zavazují se zajistit, aby byl tento status dodržován na mezinárodní úrovni.
- 3) Podle odstavce 1 tohoto článku se Ukrajina jako trvale neutrální stát zavazuje:
 - a) nezapojovat se do činností, které by byly v rozporu s mezinárodněprávním postavením trvalé neutrality;
 - b) vypovědět mezinárodní smlouvy a dohody neslučitelné s trvalou neutralitou;
 - c) neúčastnit se vojenských konfliktů na straně kteréhokoli garančního státu a/nebo kteréhokoli třetího státu;
 - d) nevstupovat do žádných vojenských aliancí; neuzavírat vojenské dohody, jejichž provádění by bylo v rozporu s články 1 a 2 této smlouvy a/nebo by poškodilo bezpečnost ostatních smluvních stran;
 - e) neumožnit vstup na území Ukrajiny nebo rozmístění cizích zbraní, včetně raketových zbraní jakéhokoli typu, ozbrojených sil a útvarů na svém území v jakékoli formě, včetně dočasně; neumožnit pobyt cizího vojenského personálu na území Ukrajiny, pokud by to bylo v rozporu s články 1 a 2 této

smlouvy a/nebo by to poškozovalo bezpečnost ostatních stran. Je povoleno poskytovat pomoc Ukrajině na základě oficiální žádosti Ukrajiny pro zahraniční vojenský personál (beze zbraní) k provádění civilních prací a nevojenských činností, zejména k poskytování pomoci při odstraňování následků mimořádných událostí způsobených přírodními katastrofami nebo katastrofami způsobenými člověkem;

- f) zabránit vytváření a přítomnosti cizích vojenských základen a jiné vojenské infrastruktury na území Ukrajiny; odmítnout poskytnout cizím státům své území k provádění jakýchkoli vojenských činností, aniž je dotčeno písmeno h) tohoto odstavce;
 - g) neumožnit cizím státům, vojenským aliancím a koalicím využívat k vojenským účelům jakoukoli infrastrukturu na území Ukrajiny, včetně leteckých, námořních a říčních přístavů, aniž je dotčeno písmeno b) tohoto odstavce;
 - h) bez souhlasu **všech** garantujících států neprovádět vojenská cvičení za účasti zahraničních ozbrojených sil na území Ukrajiny, v jejích teritoriálních vodách, výlučné ekonomické zóně a ve vzdušném prostoru nad nimi;
 - i) nenabírat občany cizích států a osoby bez státní příslušnosti do ozbrojených sil Ukrajiny, Národní gardy a dalších donucovacích orgánů;
 - j) zdržet se hrozby silou nebo použití síly proti svrchovanosti a nezávislosti kteréhokoli státu nebo jakýmkoli jiným způsobem neslučitelným s cíli Organizace spojených národů;
 - k) zdržet se využívání vlastního území nebo území jiných států k poškozování svrchovanosti, nezávislosti a celistvosti jiných států;
 - l) přísně dodržovat své závazky vyplývající ze Smlouvy o nešíření jaderných zbraní (NPT), zabránit výcviku svého vojenského personálu v používání jaderných zbraní, rozmístění na svém území jaderných zbraní cizích států a jejich nosičů, jakož i vytváření infrastruktury pro rozmístění nebo udržování jaderných zbraní cizích států a prostředků jejich dodávek;
 - m) zajistit na svém území chemickou, biologickou, jadernou a fyzikální jadernou bezpečnost v souladu s tím, co je stanoveno v příloze 4, a neprovádět činnosti zaměřené proti zájmům jiných států, které by je mohly v těchto oblastech ohrozit.
- 4) Podle tohoto článku se stanoví maximální počet personálu, zbraní a vojenského vybavení Ukrajiny v souladu s přílohou 1.

Článek 2

- 1) Podle článku 1 se ručitelské státy a ostatní státy, které jsou stranami této smlouvy, zavazují:
- a) respektovat a dodržovat nezávislost a svrchovanost Ukrajiny;
 - b) vypovědět mezinárodní smlouvy a dohody, které jsou neslučitelné s trvalou neutralitou Ukrajiny;
 - c) nevstupovat s Ukrajinou do vojenských aliancí; neuzavírat s ní vojenské dohody, jejichž provádění by bylo v rozporu s články 1 a 2 této smlouvy a/nebo by poškodilo bezpečnost ostatních smluvních stran;
 - d) neprovádět činnosti, které jsou v rozporu s mezinárodněprávním statutem trvalé neutrality Ukrajiny;

- e) zdržet se přímého nebo nepřímého vměšování v jakékoli formě do vnitřních záležitostí Ukrajiny;
 - f) zdržet se hrozby silou nebo použití síly proti Ukrajině, její svrchovanosti a nezávislosti nebo jakýmkoli jiným způsobem neslučitelným s cíli Organizace spojených národů;
 - g) zdržet se využívání svého území nebo území jiných států k poškozování mezinárodněprávního statusu trvalé neutrality Ukrajiny;
 - h) nepřivádět na území Ukrajiny ani nerozmisťovat v jakékoli formě na území Ukrajiny, včetně dočasného, žádné ozbrojené síly a formace a žádné zbraně, včetně raketových zbraní jakéhokoli typu; nevysílat vojenský personál na území Ukrajiny, pokud je to v rozporu s články 1 a 2 této smlouvy a/nebo to poškozuje bezpečnost ostatních smluvních stran;
 - i) nedovolit vytvoření a umístění svých vojenských základen a jiné vojenské infrastruktury na území Ukrajiny;
 - j) neprovádět vojenská cvičení na území Ukrajiny a, aby se zabránilo vzniku incidentů, v pásu širokém 50 (padesát) kilometrů od linie území vyznačené na mapě v příloze 6, aniž je dotčeno písmeno h) odstavce 3 článku 1 .
 - k) nevyužívat žádnou infrastrukturu na území Ukrajiny pro vojenské účely, včetně leteckých, námořních a říčních přístavů, aniž je dotčen čl. 1 odst. 3 písm. h);
 - l) zanechat jakékoli vojenské činnosti na území Ukrajiny, aniž je dotčen čl. 1 odst. 3 písm. h) Článku 1;
 - m) nepodnikat kroky, které by narušily status Ukrajiny jako státu bez jaderných zbraní podle Smlouvy o nešíření jaderných zbraní; necvičit ukrajinský vojenský personál v zacházení s jadernými zbraněmi, nevyužívat území Ukrajiny k rozmístění jaderných zbraní a jejich nosičů, jakož i k vytváření infrastruktury pro rozmístění nebo údržbu jaderných zbraní a jejich nosičů; nevyužívat území Ukrajiny, její teritoriální vody a vzdušný prostor k tranzitu jaderných zbraní nebo jejich nosičů.
 - n) v souladu s tím, co je stanoveno v příloze 4 této smlouvy, nepodnikat na území Ukrajiny akce vedoucí k porušení chemické, biologické, jaderné a jaderné bezpečnosti a neprovádět tam činnosti, které jsou zaměřeny proti zájmům jiných států a mohou pro ně představovat hrozbu v uvedených oblastech.
- 2) Ukrajina a každý ze států, které jsou stranami této smlouvy, se navzájem nepovažují za protivníky.
 - 3) Všechny strany této smlouvy se vzájemně zavazují řešit všechny mezinárodní spory a územní otázky mezi sebou mírovou cestou a zdržet se jakéhokoli použití síly nebo hrozby jejím použitím způsobem, který je v rozporu s cíli a Chartou Organizace spojených národů.
 - 4) Ukrajina a ručitelské státy povedou dialog a budou spolupracovat na zdokonalení mechanismů pro předcházení incidentům na volném moři a nad ním.

Článek 3

Strany této smlouvy jsou srozuměny s tím, že status Ukrajiny jako trvale neutrálního státu je s výhradou ustanovení této smlouvy slučitelný s možným členstvím Ukrajiny v Evropské unii, jakož i s její účastí v mírových misích OSN, OBSE nebo EU.

Článek 4

1. Za účelem řešení otázek a řešení problematických situací využívají Ukrajina a garanční státy mechanismů naléhavých dvoustranných a mnohostranných konzultací.
2. Ukrajina a garanční státy si pravidelně dobrovolně vyměňují hodnocení současných hrozeb a bezpečnostních výzev, vzájemně se informují o vojenských cvičeních a manévrech a klíčových ustanoveních svých vojenských doktrín. V zájmu zajištění transparentnosti a předvídatelnosti vojenských aktivit budou využívány všechny dostupné mechanismy a nástroje opatření k budování důvěry .
3. K udržování nouzových kontaktů mezi Ukrajinou a každým z garantujících států budou zřízeny telefonní "horké linky".
4. V případě porušení nebo hrozby porušení svrchovanosti, nezávislosti a neutrality Ukrajiny a jakýchkoli jiných závazků obsažených v této smlouvě ručitelské státy z vlastního podnětu a/nebo na oficiální žádost
5. Ukrajiny zavazují podniknout veškeré možné kroky k odstranění takového porušení nebo hrozby porušení mírovými prostředky.

Článek 5

Ručitelské státy a Ukrajina se dohodly, že v případě ozbrojeného útoku na Ukrajinu každý z ručitelských států po provedení naléhavých a okamžitých vzájemných konzultací (které se uskuteční nejpozději do tří dnů), při výkonu práva na individuální nebo kolektivní sebeobranu uznaného článkem 51 Charty Organizace spojených národů, **na základě rozhodnutí dohodnutého všemi ručitelskými státy**, poskytnou (v reakci na oficiální žádost Ukrajiny a na jejím základě) pomoc Ukrajině jako trvale neutrálnímu státu, který je napaden, tím, že okamžitě přijmou taková individuální nebo společná opatření, která mohou být nezbytná, včetně **uzavření vzdušného prostoru nad Ukrajinou, poskytnutí nezbytných zbraní**, použití ozbrojené síly s cílem obnovit a následně udržet bezpečnost Ukrajiny jako trvale neutrálního státu.

Takové použití síly může mít pouze obranný charakter a je omezeno na území vyznačené **na mapě** v příloze 6.

Každý takový ozbrojený útok a všechna opatření přijatá v jeho důsledku musí být neprodleně oznámeny Radě bezpečnosti OSN. Taková opatření budou ukončena, jakmile Rada bezpečnosti OSN přijme opatření nezbytná k obnovení a udržení mezinárodního míru a bezpečnosti.

Článek 6

Ruská federace a Ukrajina zruší všechny vzájemné sankce, zákazy a/nebo omezující opatření, včetně odvetných opatření zavedených od roku 2014 vůči sobě navzájem, právníkům osobám, úředníkům a fyzickým osobám, jakož i sankce, zákazy a/nebo omezující opatření ve vztahu k sobě navzájem a mezi hospodářskými a jinými subjekty hospodářské, finanční a jiné činnosti;

Zrušení sankcí, zákazů a/nebo omezujících opatření v souladu s tímto článkem se provádí bez ohledu na postoje a opatření jiných států a jejich sdružení.

Článek 7

- 1) *Mezinárodní soudní a rozhodčí řízení o mezistátních nárocích a žádostech podaných Ruskou federací a Ukrajinou proti sobě navzájem počínaje rokem 2014 (zejména u Mezinárodního soudního dvora, ESLP a rozhodčí řízení podle Úmluvy OSN o mořském právu z roku 1982) se ukončují; Ruská federace a Ukrajina o tom informují soudní a rozhodčí orgány společně nebo odděleně; v případě odděleného oznámení nesmí druhá strana řízení vznášet námitky proti jeho ukončení; Ruská federace a Ukrajina nezahájí opakované nebo nové řízení vyplývající ze stejných událostí.*
- 2) *V přiměřené lhůtě bude vytvořena mezivládní komise pro usnadnění vypořádání investičních a majetkových nároků ukrajinských fyzických a právnických osob vůči Ruské federaci a ruských fyzických a právnických osob vůči Ukrajině.*
- 3) *Ukrajina stáhne předložené žádosti a nepředloží ze stejných důvodů žádosti o uznání jurisdikce Mezinárodního trestního soudu a neprovede vnitrostátní řízení o přistoupení k Římskému statutu Mezinárodního trestního soudu do pěti let od vstupu této smlouvy v platnost.*

Článek 8

Ustanovení čl. 2 odst. 1 a články 4, 5 a 11 této smlouvy se nevztahují na Krym a Sevastopol.

Článek 9

Ustanovení čl. 2 odst. 1 a článků 4, 5 a 11 této smlouvy **se nevztahují** na území vyznačená *na mapě* v příloze 6.

Článek 10

Aniž je dotčen režim Smlouvy o nešíření jaderných zbraní a s přihlédnutím k tomu, co je uvedeno v příloze 4 této smlouvy, bude ověřování a kontrolu plnění závazků Ukrajiny podle článku 1 této smlouvy provádět společná komise složená ze zástupců všech zainteresovaných ručitelských států a Ukrajiny, jakož i v případě potřeby z generálního tajemníka OSN a/nebo zástupců MAAE.

Článek 11

Časový plán a postup pro příměří, stažení vojsk a výměnu válečných zajatců mezi Ruskou federací a Ukrajinou od počátku prozatímního provádění této smlouvy jsou stanoveny v příloze 5.

Článek 12

Ukrajina zaručuje, že ruský jazyk je úředním jazykem a funguje na rovnoprávném základě s ukrajinským státním jazykem ve všech zákonodárných, výkonných a soudních orgánech a

institucích Ukrajiny. Ukrajina do 30 (třiceti) dnů po podpisu této smlouvy odstraní všechna omezení používání ruského jazyka v jakékoli oblasti v souladu s přílohou 2.

Článek 13

Ukrajina odsoudí a zakáže veškerou propagandu a všechny organizace založené na myšlenkách nebo teoriích nadřazenosti jedné rasy nebo skupiny osob určité barvy pleti nebo etnického či národnostního původu, včetně myšlenek fašismu, nacismu, neonacismu a agresivního nacionalismu, a za tímto účelem do 30 (třiceti) dnů po podpisu této smlouvy zruší všechna nařízení v souladu s přílohou 3 a zpřísní trestní odpovědnost za spáchání trestných činů souvisejících s porušením těchto zákazů.

Článek 14

- 1) Smluvní strany této smlouvy musí jednat tak, aby zabránily vzniku nebo zhoršení sporů nebo situací ve svých vztazích, zejména svědomitým plněním svých závazků vyplývajících z této smlouvy a mezinárodního práva.
- 2) Jakýkoli spor mezi Ukrajinou a ručitelskými státy (jedním nebo více z nich) týkající se výkladu nebo provádění této smlouvy musí být postoupen komisi složené z jednoho zástupce každé ze sporných stran, jejíž rozhodnutí se přijímají konsensem do 30 (třiceti) kalendářních dnů ode dne vzniku sporu.
Pokud nedojde ke konsensu a dohodě o jiném způsobu řešení, požádá každá ze sporných stran jeden z garantujících států podle svého výběru o jmenování jednoho dalšího zástupce do komise. Spor je předán této komisi, která samostatně stanoví postup své práce.
- 3) Strany sporu a členové komise uvedené v odstavci 2 tohoto článku musí přijmout veškerá přiměřená opatření v dobré víře, aby spor byl co nejrychleji vyřešen mírovými prostředky.
- 4) V případě jakéhokoli sporu týkajícího se výkladu nebo provádění této Smlouvy jsou smluvní strany povinny zdržet se jakýchkoli rozhodnutí a/nebo jednání, která by mohla poškodit trvalou neutralitu Ukrajiny, její svrchovanost a nezávislost nebo předmět této Smlouvy nebo zmařit předmět a účel této Smlouvy.

Článek 15

Výhrady k této smlouvě ze strany Ukrajiny, ručitelských států a dalších států, které jsou stranami této smlouvy, nejsou přípustné.

Článek 16

- 1) Tato smlouva podléhá ratifikaci Ukrajinou a ručitelskými státy. Ostatní státy, které jsou smluvními stranami této smlouvy, nezávisle určují a provádějí své vlastní vnitřní postupy nezbytné pro podpis a/nebo přistoupení k této smlouvě.
- 2) Tato smlouva podléhá registraci u sekretariátu OSN v souladu s článkem 102 Charty OSN.

Článek 17

- 1) Tato smlouva se prozatímně provádí ode dne jejího provedení Ukrajinou a většinou ručitelstev států, včetně Ruska.
Pro každý ručitelstev stát, který provede tuto smlouvu po zahájení jejího prozatímního provádění, se smlouva prozatímně provádí ode dne jejího provedení.
- 2) Do tří dnů ode dne zahájení prozatímního provádění této smlouvy předloží signatářské státy, které ji provedly, Radě bezpečnosti OSN návrh rezoluce schvalující tuto smlouvu a obsahující doložku, že její ustanovení podléhají plnému provádění v souladu s článkem 25 Charty OSN všemi členskými státy OSN.
- 3) Dnem doručení dokumentů o ratifikaci této smlouvy Ukrajinou (po schválení statusu Ukrajiny jako trvale neutrálního státu v celoukrajinském referendu a po provedení příslušných změn ústavy Ukrajiny) a většinou ručitelstev států (*včetně Ruska*) vstupuje tato smlouva v platnost pro Ukrajinu a tyto ručitelstev státy.
Pro ručitelstev státy, které souhlasí s tím, že budou touto smlouvou vázány, vstoupí tato smlouva po jejím vstupu v platnost dnem uložení příslušné ratifikační listiny u deponitáře.
- 4) Tato smlouva je po svém vstupu v platnost otevřena k přistoupení jakémukoli státu.
Pro přistupující stát vstupuje tato smlouva v platnost dnem uložení listiny o přistoupení do deponitáře.

Článek 18

Tato smlouva je vyhotovena v sedmi stejnopisech v ukrajinském, ruském a anglickém jazyce, které mají stejnou právní sílu, po jednom vyhotovení pro Ukrajinu a každý z ručitelstev států. Kromě toho se další originální vyhotovení této smlouvy uloží u generálního tajemníka Organizace spojených národů, který je deponitářem této smlouvy. Deponitář neprodleně oznámí všem signatářským a přistupujícím státům datum uložení každé ratifikační listiny nebo listiny o přístupu, datum vstupu této smlouvy v platnost a všechna další oznámení, která obdržel.

Sepsáno ve městě _____ v dubnu 2022 v ukrajinštině, ruštině a angličtině.
v sedmi původních vyhotoveních.

Přílohy

Příloha1

Annex 1
(Russia's position)
[Ukraine's position]

The maximum number of personnel, weapons and military equipment that are in the combat composition of the Armed Forces of Ukraine in peacetime

Number of Armed Forces of Ukraine **[does not exceed 250 thousand people]**
(up to 85 thousand people);

(National Guard strength¹ — up to 15 thousand people;)

Tanks	- [800] (342) units;
armored combat vehicle	- [2400] (1029) units;
Guns (²)	- [1900] (519) units;
MLRS (²)	- [600] (96) units;
anti-tank gun	- [380] (96) units;
Mortars	- [1080] (147 units;)
Anti-tank missile systems	- [2000] (333) units;
(control point (combat vehicle) of an anti-aircraft missile system [Air Force of the Armed Forces of Ukraine] (maximum engagement range up to (75) km)	- [200] (190) units;
(anti-aircraft guns	- 119 units;)
(MANPADS	- 608 units;)
Combat (auxiliary) aircraft including:	- [160] (102) units,
combat	- [74] (50) units,
auxiliary	- [86] (52) units;
Combat (auxiliary) helicopters	- [144] (35) ed.,

including:

combat
auxiliary

- [60] (10) units,
- [84] (25) units;

(UAV (Aileron type aircraft for reconnaissance purposes)

- 138 units;)

Warships with a displacement of up to 3200 tons

- [8] (2) units;

Combat boats

- [30] (10)

Auxiliary vessels (and boats)

- [40] (10) units;

Notes:

[1. The maximum firing range of MLRS and missile weapons of all types is no more than 280 km.

Ukraine undertakes not to develop, produce, acquire or deploy on its territory any type of missile weapons with a firing range of more than 280 km;]

(1. National Guard troops are not allowed to have heavy weapons with the exception of armored fighting vehicles.

2. The maximum firing range of MLRS and missile weapons of all types is no more than 40 km.

At the same time, it is allowed to develop and produce such weapons for export within the framework of the implementation of military-technical cooperation agreements that do not contradict the provisions of this Treaty, with a range of over 40 km but not more than 280 km.

Ukraine will not accumulate the weapons mentioned in paragraph two of this paragraph in quantities excessive for the implementation of the above-mentioned agreements on military-technical cooperation.)

Příloha 2

Annex 2

List of the laws of Ukraine regarding the language

Constitution of Ukraine

(The Official Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine (BVR), 1996, No. 30, Art. 141)

Article 10, Article 11, Article 12

On ensuring the functioning of the Ukrainian language as the state language

(The Official Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine (BVR), 2019, No. 21 Art.81)

On Education

(The Official Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine (BVR), 2017, No. 38-39 Art. 380)

Article 7. Language of education

On the Indigenous Peoples of Ukraine

(The Official Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine (BVR), 2021, No. 38, Art. 319)

On State Service

(The Official Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine (BVR), 2016, No. 4, Art. 43)

Article 2. Definition of terms

On the Judiciary and the Status of Judges

(The Official Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine (BVR), 2016, No. 31, Art. 545)

Article 12. Language of legal proceedings and paperwork in courts

On Television and Radio Broadcasting

(The Official Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine (BVR), 1994, No. 10, Art.

43)

Article 9. Protection of interests and national television and radio broadcasting

Article 10. Language of audiovisual (digital) mass media

*On Amendments to Certain Laws of Ukraine Concerning the Language of
Audiovisual (Electronic) Mass Media*

On Complete Secondary Education

Article 5. Language of education in institutions of general secondary education

On Professional Pre-higher Education

*(The Official Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine (BVR), 2019, No. 30,
Art.119)*

Article 46. Language of the educational process

On Culture

*(The Official Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine (BVR), 2011, No. 24,
Art.168)*

Article 5. Language in the field of culture

Příloha 3

Seznam ukrajinských zákonů o nacifikaci a oslavě nacismu

- O očištění moci (Úřední věstník Nejvyšší rady Ukrajiny (BVR), 2014, č. 44, čl. 2041) Článek 1 část 7, článek 4 část 2.
- O odsouzení komunistických a nacionálně socialistických (nacistických) totalitních režimů na Ukrajině a zákazu propagace jejich symbolů (Úřední věstník Nejvyšší rady Ukrajiny (BVR), 2015, č. 26, článek 219)
- O památce vítězství nad nacismem ve druhé světové válce 1939-1945 (Úřední věstník Nejvyšší rady Ukrajiny (BVR), 2015, č. 25, čl. 1, odst. 2). 191). Článek 7.
- O rehabilitaci obětí represe komunistického totalitního režimu v letech 1917-1991
- O právním postavení a uctění památky bojovníků za nezávislost Ukrajiny ve 20. století (Úřední věstník Verchovné rady Ukrajiny (BVR), 2015, č. 25, čl. 190)
- - Článek 1, část 1 článku 2. O statutu válečných veteránů, zárukách jejich sociální ochrany (Úřední věstník Nejvyšší rady Ukrajiny (BVR), 1993, č. 45, čl. 425)
- ? Odst. 2 (druhá pasáž), odst. 16 čl. 5).

Annex 3

List of laws of Ukraine on Nazification and glorification of Nazism

- *On Purification of Power (The Official Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine (BVR), 2014, No. 44, Art. 2041) Article 1 part 7, article 4 part 2.*
- *On the Condemnation of the Communist and National Socialist (Nazi) Totalitarian Regimes in Ukraine and the Ban of Propaganda of their Symbols (The Official Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine (BVR), 2015, No. 26, Art. 219)*
- *On the Commemoration of the Victory over Nazism in the Second World War of 1939-1945 (The Official Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine (BVR), 2015, No. 25, Art. 191). Article 7.*
- *On the Rehabilitation of Victims of Repression of the Communist Totalitarian Regime of 1917-1991*
- *On the Legal status and Honoring the Memory of Fighters for the Independence of Ukraine in the 20th Century (The Official Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine (BVR), 2015, No. 25, Art. 190)*
- *Article 1, part 1 of Article 2.*
- *On the Status of War Veterans, Guarantees of their Social Protection (The Official Bulletin of the Verkhovna Rada of Ukraine (BVR), 1993, No. 45, Art. 425)*
- *Para 2 (second passage), para 16 of Article 5.)*

Příloha 4

Projednává se s ukrajinskou stranou
na expertní úrovni

Objasnění povinností stran v oblasti chemické a biologické bezpečnosti

- 1) Ukrajina se zavazuje:
 - a) přísně dodržovat své závazky vyplývající z Úmluvy o zákazu chemických zbraní a Úmluvy o zákazu vývoje, výroby a hromadění zásob bakteriologických (biologických) a toxinových zbraní a o jejich zničení z roku 1972 (BTWC), neprovádět na svém území biologické činnosti za účasti zástupců vojenských útvarů a souvisejících organizací;
 - b) zajistit, aby zainteresované ručitelské státy prováděly každoročně ověřovací činnosti ve dvoustranném formátu s Ukrajinou ve vztahu k tomu, co je stanoveno v čl. 1 odst. 3 písm. p) této smlouvy, pokud jde o biologickou bezpečnost, a v písm. a) tohoto odstavce a s poskytnutím plného přístupu k biologickým objektům na jejím území, jakož i k veškeré příslušné dokumentaci;
 - c) důsledně dodržovat své závazky podle Úmluvy o zákazu chemických zbraní z roku 1993, nepodnikat na svém území činnosti týkající se toxických chemických látek, jakož i zařízení pro jejich výrobu, zpracování, skladování a přepravu, které by způsobovaly škody na lidské bezpečnosti a životním prostředí; zajistit fyzickou, technologickou, ekologickou a jinou bezpečnost chemických zařízení na svém území.
- 2) Garantující státy a další státy, které jsou stranami této smlouvy, se zavazují:
 - a) nepodnikat kroky, které by narušovaly dodržování závazků Ukrajiny podle BTWC a CWC;
 - b) neprovádět na území Ukrajiny biologické činnosti za účasti zástupců vojenských útvarů a souvisejících organizací;
 - c) nepodnikat na území Ukrajiny akce, jejichž cílem je narušit její chemickou a biologickou bezpečnost.

Příloha 5

Počínaje prozatímním prováděním této smlouvy:

- 1) Ruská federace a Ukrajina přijmou opatření k oddělení stran a nebudou provádět akce, které by mohly vést k rozšíření území jimi kontrolovaného nebo způsobit obnovení nepřátelství;*
- 2) Ukrajina provede stažení (návrat) jednotek svých ozbrojených sil, jiných ozbrojených formací, zbraní a vojenského vybavení do míst stálého rozmístění nebo do míst dohodnutých s Ruskou federací;*
- 3) Postup a načasování stažení (návratu) jednotek svých ozbrojených sil, jiných ozbrojených formací, zbraní a vojenského vybavení Ruskou federací mimo území vyznačené na mapě v příloze 6 jsou stanoveny v souladu s harmonogramem, k jehož přípravě povedou Ruská federace a Ukrajina konzultace;*
- 4) Sledování provádění ustanovení odstavců 1 a 2 této přílohy a přílohy 1 této smlouvy provádí společná komise složená ze zástupců Ruské federace a Ukrajiny a v případě potřeby ze zástupců generálního tajemníka OSN;*
- 5) Výměna těl mrtvých a propuštění všech válečných zajatců a internovaných civilistů se provede co nejdříve za účasti Mezinárodního výboru Červeného kříže (MVČK) a v případě potřeby za pomoci dalších příslušných mezinárodních humanitárních organizací.*